



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/921
21 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997年11月21日格鲁吉亚常驻联合国代表
给秘书长的信

谨通知你,俄罗斯联邦总理违反独立国家联合体国家元首理事会于1996年1月19日作出的、后来还受到安全理事会欢迎(S/PRST/1996/20)的决定,已决定允许格鲁吉亚阿布哈兹的农产品过境俄罗斯联邦。

格鲁吉亚总统爱德华·谢瓦尔德纳泽先生对俄罗斯联邦边境和海关制度作出的非法变动极为关切。

附文是格鲁吉亚总统新闻处对这一事态发展发表的正式声明。

请协助将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

彼得·奇赫伊泽(签名)

附件

(原件：俄文)

1997年11月18日

格鲁吉亚总统新闻处的声明

1997年11月17日，莫斯科国际文传通讯社报道说，“总理维克多·切尔诺梅尔金先生认为，爱德华·谢瓦尔德纳泽先生对俄罗斯政府允许阿布哈兹的农产品进入俄罗斯境内的决定发表严厉评论是没有道理的”。

实际上，独立国家联合体国家元首理事会于1997年10月23日作出一项决定，其中第4段指出：

“进一步拖延组织难民和流离失所者返回的进程是不可接受的。因此，决定紧急要求依靠双方代表、俄罗斯联邦和联合国难民事务高级专员办事处商定的机制，着手组织难民和流离失所者有秩序地返回，首先从(旧边界之内的)加利地区开始。

“在难民和流离失所者返回(旧边界之内的)加利地区后，可采取适当行动，使该地区走上经济复兴的道路，并考虑使边界和海关制度正常化的问题。”

根据这项决定，难民和流离失所者返回(旧边界内的)加利地区自然成为格鲁吉亚与俄罗斯沿普苏(PSOU)河边界和边界海关制度正常化的基本条件。

遗憾的是，由俄罗斯联邦总统鲍里斯·叶利钦先生在基什尼奥夫首脑会议结束时公开明确宣布的这项决定仍未签署。

然而，未经格鲁吉亚当局同意，有人正以令人羡慕的效率采取措施改变普苏边境的边界和海关制度。

于是，俄罗斯联邦政府在1997年11月7日颁发第1397号法令，准许俄罗斯联邦的有关国家机构从格鲁吉亚阿布哈兹运送柑橘属产品和其他农产品。

在这方面,格鲁吉亚总统新闻处受权申明,这类行动粗暴地违反国家元首理事会通过的上述决定以及该理事会1996年1月19日在莫斯科作出的“关于解决格鲁吉亚阿布哈兹冲突的措施”的决定,其中第6段指出:

“阿布哈兹是格鲁吉亚不可分割的部分,独联体的成员国未经格鲁吉亚政府同意不得:

- (a) 与阿布哈兹一方的当局从事商业或经济、金融、运输或其他活动;
- (b) 与阿布哈兹领土内的各机构代表或工作人员或与它们扶植的武装单位正式接触。”

应该指出的是,早在1995年2月10日,国家首脑理事会通过了一项关于维持独立国家联合体的和平与稳定的备忘录,其中申明:“如果出现这种情况的话,各国政府保证不在其他成员国国内支持分离主义运动或分离主义政权;不与它们建立政治、经济或其他联系;不允许这些集团利用独联体成员国的领土和通讯设施;不向它们提供任何经济、财政、军事或其他援助。”

切尔诺梅尔金先生决定向分离主义者提供“温室”条件,这当然是在对抗已广泛宣传的独联体成员国的决定,而且无疑会大大打击独立国家联合体当局和解决格鲁吉亚阿布哈兹冲突的进程。因此,格鲁吉亚总统提出评论是有充分理由的。
